



REFRIGERATOR

Use & Care Guide

REFRIGERATEUR

Guide d'utilisation et
d'entretien

الثلاجة

دليل الاستخدام والعناية

Table of Contents/Table des matières/المحتويات.....2

TABLE OF CONTENTS

REFRIGERATOR SAFETY	3	REFRIGERATOR FEATURES	9
INSTALLATION INSTRUCTIONS	4	Refrigerator Shelves.....	9
Unpacking Your Refrigerator.....	4	Crispers and Meat Drawer.....	9
Opening Dimensions.....	4	Crisper Humidity Control	10
Location Requirements.....	5	Door Bin.....	10
Electrical Requirements.....	5	REFRIGERATOR CARE	10
Refrigerator Door	6	Cleaning.....	10
Adjust the Door.....	7	Changing the Light Bulb	11
Normal Sounds.....	8	Power Interruptions.....	11
REFRIGERATOR USE	8	Vacation and Moving Care.....	11
Ensuring Proper Air Circulation.....	8	TROUBLESHOOTING	12
Using the Control.....	8	ASSISTANCE OR SERVICE	13

TABLE DES MATIERES

SECURITE DU REFRIGERATEUR	14	CARACTERISTIQUES DU REFRIGERATEUR	21
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	15	Tablettes du réfrigérateur.....	21
Déballage.....	15	Bacs à légumes et tiroir à viande.....	21
Dimensions de l'ouverture.....	16	Commande d'humidité dans le bac à légumes.....	22
Exigences d'emplacement.....	16	Balconnet de porte.....	22
Spécifications électriques.....	17	ENTRETIEN DU REFRIGERATEUR	22
Porte du réfrigérateur.....	17	Nettoyage.....	22
Ajustement de porte.....	19	Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	23
Sons normaux.....	20	Pannes de courant électrique.....	23
UTILISATION DU REFRIGERATEUR	20	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	23
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	20	DEPANNAGE	24
Utilisation de la commande.....	20	ASSISTANCE OU SERVICE	25

جدول المحتويات

9	مميزات الثلاجة	3	سلامة الثلاجة
9	رفوف الثلاجة	4	إرشادات التركيب
9	حجرات الخضار ودرج اللحم	4	إخراج الثلاجة من العبوة
10	التحكم في رطوبة حجرة الخضار	4	أبعاد الفتحة
10	صندوق الباب	5	متطلبات الموقع
10	العناية بالثلاجة	5	المتطلبات الكهربائية
10	التنظيف	6	باب الثلاجة
11	تغيير المصباح	7	ضبط الباب
11	انقطاع الكهرباء	8	أصوات عادية
11	العطلة والعناية أثناء النقل	8	استخدام الثلاجة
12	استكشاف الأعطال وإصلاحها	8	ضمان سلامة دوران الهواء
13	المساعدة أو الخدمة	8	استخدام مفتاح التحكم

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your freezer, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use nonflammable cleaner.
- Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by this Manufacturer to speed up the defrost process.
- Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorized by the Manufacturer.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Use two or more people to move and install freezer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this appliance by a person responsible for their safety.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
- Keep key away from children.
- Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

⚠ WARNING

Suffocation Hazard

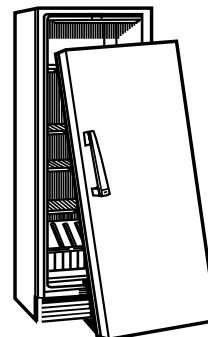
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpacking Your Refrigerator

⚠️ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Before Using the Appliance

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential-type environments
- Bed and breakfast type environments

Removing Packaging Materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the "Refrigerator Safety" section.
- To remove the transparent film that is on the nameplate, use your fingernail and peel off the film, starting from one side and peeling to the other.
- If your refrigerator has a stainless steel or Satina™ Stainless Look finish, remove the film.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Cleaning before use

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in the "Refrigerator Care" section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Safeguarding the Environment

This product may contain Fluorinated Greenhouse Gases covered by the Kyoto Protocol; the refrigerant gas is inside a hermetically sealed system.

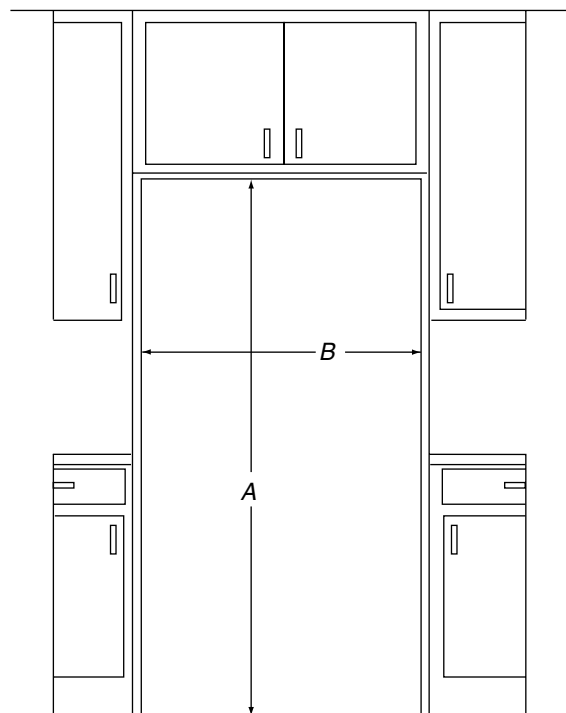
Refrigerant gas: R134A has a Global Warming Potential of (GWP) 1300.

Opening Dimensions

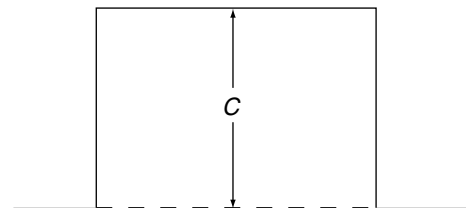
Height dimensions are shown with the leveling legs extended to the minimum height of ¼" (6.35 mm) below the refrigerator.

NOTE: When the leveling legs are fully extended to 1" (25 mm) below the refrigerator, add ¾" (19 mm) to the height dimensions.

FRONT VIEW



TOP VIEW



Models: 5VEL88*/5VML88*

Dimension B

Dimension A	Single Unit	2 Units, Side by Side	Dimension C
69" (175.3 cm)	36" (91.44 cm)	67" (170.2 cm)	26½" (67.3 cm)

*Dimensions include 3" (7.62 cm) recommended air space at the top and sides, plus 1" (2.54 cm) recommended air space at the back.

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT: Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 40°F (5°C).

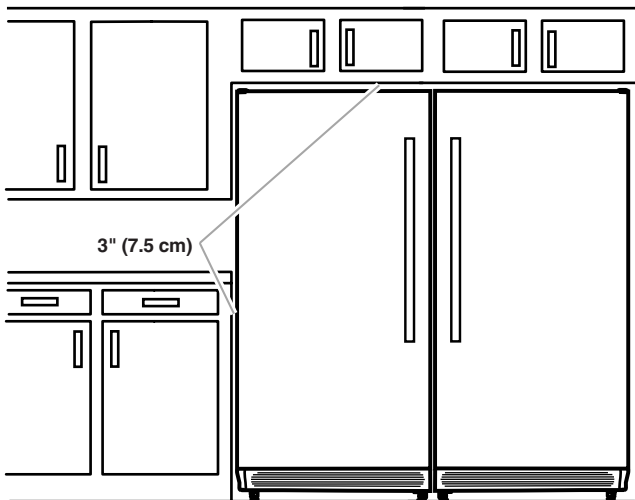
Allow at least 3" (7.5 cm) of air space at the top and side of the refrigerator and 1" (2.5 cm) between the back of the refrigerator and the wall. If the refrigerator is to be against a wall, leave extra space on the hinge side so the door can open wider.

Keep the appliance ventilation openings free.

Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.

Install the appliance in a dry and well-ventilated place.

NOTE: This refrigerator may be installed side by side with another refrigerator or freezer as shown.



Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

A 220/240 volt, 50/60 Hz, AC only, 10-amp fused and grounded (earthed) electrical supply is required.

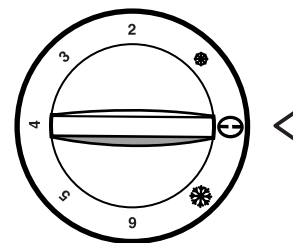
Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it or by means of a mains two-pole switch installed upstream of the socket.

Recommended Grounding Method

It is recommended that a separate circuit serving only your freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the Temperature Control to the OFF position as shown and then disconnect the refrigerator from the electrical source.



When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the Temperature Control to the desired setting. See "Using the Control."

Refrigerator Door

IMPORTANT:

- Depending on the width of the opening, you may need to remove the handle or door to move the refrigerator into the house.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after “Final Steps.”
- Before you begin, turn the control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from door.

Tools Needed: ½" hex-head socket wrench and ⅜" hex-head socket wrench

Remove and Replace the Handle

Style 1

1. To remove the handle, grasp the lower part of the handle firmly, and then slide it up and pull the handle straight out from the door. See Graphic 1-1.
2. To replace the handle, position the handle so that the large holes in the mounting clips are down and align the holes with the grommets.
3. Rotate the handle so that the mounting clips are flat against the door and slide the handle down to engage.

Style 2:

1. To remove the handle, loosen the setscrews located on the side of handle at each end. See Handle graphic.
2. To replace the handle, tighten the upper and lower setscrews with the hex key provided. See Handle graphic. Do not overtighten the setscrews.

Remove Door and Hinges



5/16" hex-head hinge screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator. See Base Grille graphic.
3. Close the refrigerator door and keep it closed until you are ready to lift it free from the cabinet.
NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic.
5. Lift the refrigerator door free from the lower hinge and cabinet and set aside.
6. Remove the hex head hinge screws and bottom hinge assembly. See Bottom Hinge graphic.

Replace Door and Hinges

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown and tighten screws. See Bottom Hinge graphic. Replace the refrigerator door.
NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
2. Assemble the parts of the top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
3. Adjust the door so that the bottom aligns evenly with the cabinet. Tighten all screws.

Final Steps

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

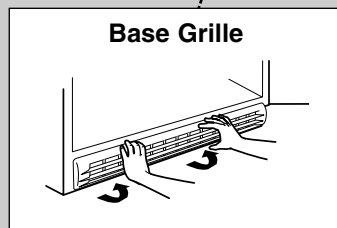
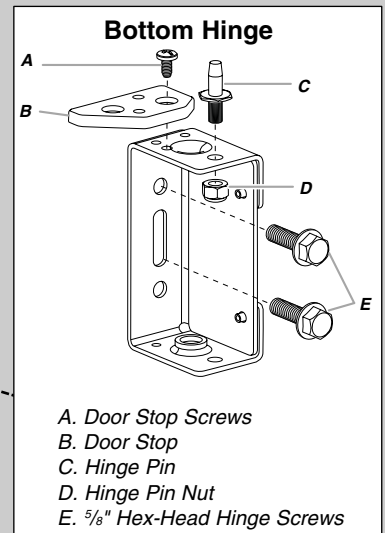
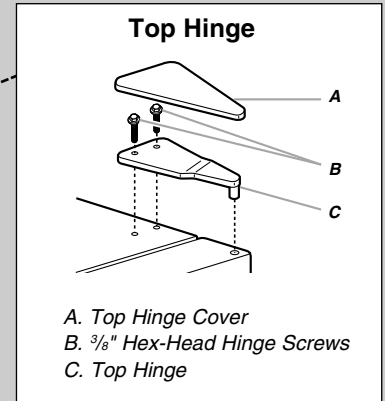
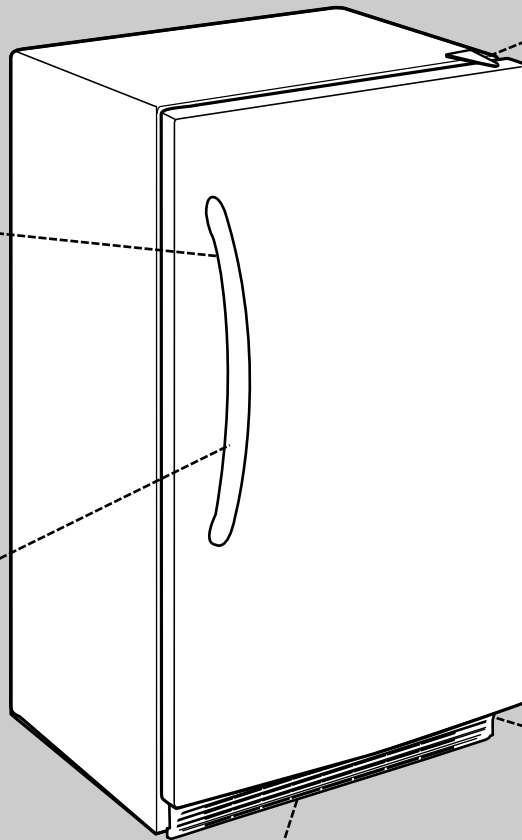
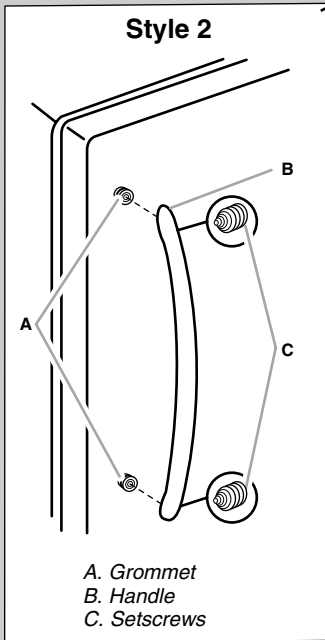
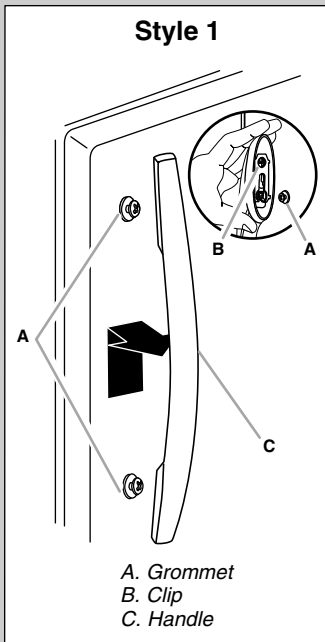
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Reset the control. See “Using the Control.”
3. Return all removable door parts to door and food to refrigerator.

Door Removal and Replacement



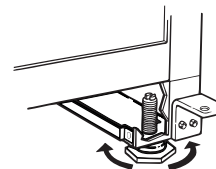
Adjust the Door

Your refrigerator has two front adjustable legs, one on each side. The back of the refrigerator rests on two fixed supports.

1. Adjust the front legs enough to lift the cabinet up off of the floor.

NOTE: If your model is equipped with rollers, the front legs should be lowered enough to lift the rollers off the floor so the refrigerator does not roll forward when the door is opened.

2. Place a leveling tool on top of the refrigerator first side to side, then front to back. Turn the leg counterclockwise to raise a corner. Turn the leg clockwise to lower a corner.



3. Repeat Step 2 until refrigerator is level.
4. After refrigerator is fully loaded with food, recheck with level as in Step 2.

Normal Sounds

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

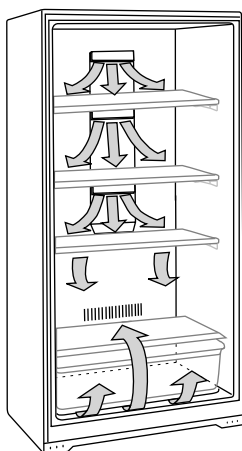
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator compartment. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.

- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

REFRIGERATOR USE

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperature, you need to permit proper airflow in the refrigerator. As shown in the illustration, cool air enters through the refrigerator wall and moves down. The air then recirculates through the vent near the bottom.



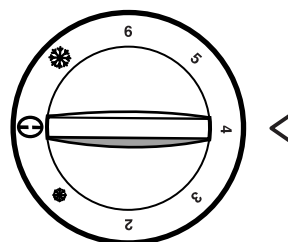
Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be restricted, and temperature and moisture problems may occur.

IMPORTANT: To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

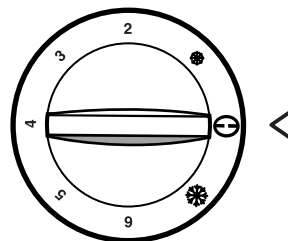
Using the Control

Setting the Control

For your convenience, your refrigerator control is preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the control is still preset to the mid-setting as shown.



NOTE: To turn your refrigerator OFF, turn the refrigerator control to the setting shown. Your refrigerator will not cool when the refrigerator control is set to the OFF position.



Adjusting the Control

Give the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before putting food into the refrigerator. The control is set correctly when milk or juice is as cold as you like. Move the dial one setting at a time and wait 24 hours between adjustments.

IMPORTANT: If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Turning the Temperature Control to a colder (higher) than recommended setting will not cool the compartment any faster.

NOTE: During high humidity, moisture may form on the outside of the refrigerator. To avoid rust, dry the refrigerator's exterior and reset the Temperature Control to a colder (higher) setting.

REFRIGERATOR FEATURES

Important information to know about glass shelves and covers:

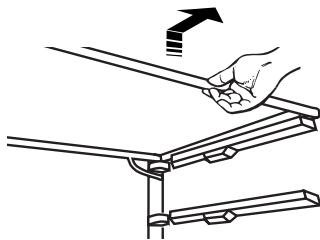
Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Refrigerator Shelves

Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

To remove and replace a shelf:

1. Remove the shelf by pulling it forward slightly to align the shelf stops with the openings in the refrigerator compartment liner. Lift straight up, and pull the shelf out the rest of the way.



2. Replace the shelf by lowering the shelf stops through the openings in the refrigerator compartment liner. Slide the shelf in the rest of the way.

Crispers and Meat Drawer

Drawers

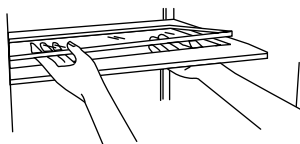
To remove and replace a drawer:

1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

Crisper Cover

To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Slowly slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



To replace crisper cover:

1. Fit the back of the cover frame into the supports on the side walls of the refrigerator. Lower the front of the cover frame into place.
2. Slide the rear of the glass insert into the cover frame and lower the front into place.

Adjustable Meat Drawer (on some models)

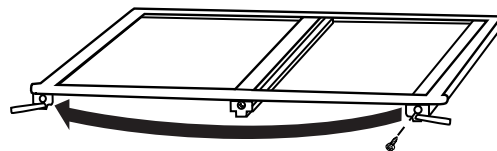
The meat drawer can be placed on either the right or left side of the refrigerator.

To move the meat drawer:

1. Remove the meat drawer and cover. See “Refrigerator Shelves” section.

NOTE: The meat drawer cover has one fixed support that runs down the center of the shelf. The outside support is the adjustable one.

2. Using a Phillips screwdriver, remove the adjustable support and move it to the other side of the meat drawer cover.



3. Place the meat drawer cover in the desired location and slide the meat drawer back into position.

Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish..... use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver) 1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts 3-5 days
Cured meats..... 7-10 days
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or place in containers with tight fitting lids.

Crisper Humidity Control

(on some models)

You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

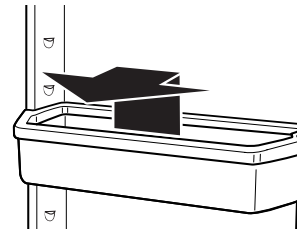
HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

Door Bin

To remove and replace the bin:

1. Remove the bin by tipping the front of the bin forward and sliding out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support tilting it back into place.



REFRIGERATOR CARE

Cleaning

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Clean the refrigerator about once a month to keep odors from building up. Wipe up spills immediately.

To clean your refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
 - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
4. Replace the removable parts.
5. Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

Painted metal: Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

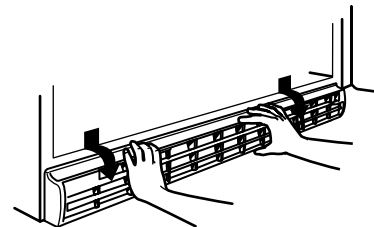
Stainless steel finish: Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish.

IMPORTANT: This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

6. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.
 - Open the refrigerator door and remove the base grille by pulling down and out from the top.

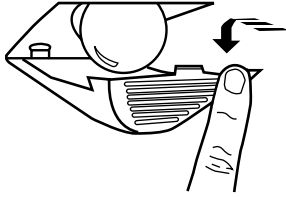


- Remove the defrost pan and clean it using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Hand wash, rinse, and dry it thoroughly.
 - Use a vacuum with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.
 - Replace the defrost pan.
 - Replace the base grille by putting the clips in the openings in the refrigerator panel. Push in until the base grille snaps into place.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulb

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the light shield. From the front of the light shield, push backward and down.



3. Replace the light bulb with an appliance bulb of the same wattage.
4. Replace the light shield.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door closed to help food stay cold.

If the power will be out for more than 24 hours, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: If the condition of the food is poor, dispose of it.

Vacation and Moving Care

Vacations

If you choose to leave the refrigerator on while you're away, use up any perishables and freeze other items.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave, follow these steps.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Turn the control to the off position. See "Using the Control."
3. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
4. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Turn the Control to the off position. See "Using the Control."
3. Unplug refrigerator.
4. Empty water from the defrost pan.
5. Clean, wipe, and dry thoroughly.
6. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
7. Screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Door."
8. Tape the doors shut and the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to "Installation Instructions" for preparation instructions.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your refrigerator will not operate

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See “Using the Control.”
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

The lights do not work

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See “Changing the Light Bulb.”

There is water in the defrost drain pan

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.

The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?** Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down. See “Refrigerator Features.”
- **Is the door opened often?** Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”
- **Is the door closed completely?** Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see “The door is difficult to open or will not close completely” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This blocks air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See “Refrigerator Care.”

NOTE: Due to its high-efficiency motor, your new refrigerator will run longer than your old one.

The refrigerator seems to make too much noise

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See “Normal Sounds.”

Temperature is too warm

- **Are the air vents blocked?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Is the door opened often?** Be aware that the refrigerator will warm when this occurs. To keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”

There is interior moisture buildup

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Is the door opened often?** To avoid humidity buildup, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. (When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.)
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. If necessary, repackage food according to the guidelines in “Refrigerator Features.” Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

The door is difficult to open or will not close completely

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets according to the directions in “Refrigerator Care.”
- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See “Refrigerator Features” for more information.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See “Adjust the Door.”

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call.

If you still need help, contact the dealer from whom you purchased the refrigerator.

If you need replacement parts

Look for quality replacement parts whenever you need a replacement part for your refrigerator.

To locate factory specified replacement parts in your area, contact the dealer from whom you purchased your refrigerator.

Warranty

Contact the dealer from whom you purchased the refrigerator for warranty information.

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your appliance to help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Dealer name _____

Serial number _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Purchase date _____

SECURITE DU REFRIGERATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du congélateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Ne pas employer de procédé mécanique, électrique ou chimique autre que celui recommandé par ce fabricant pour accélérer le processus de décongélation.
- Ne pas utiliser ou placer de dispositif électrique à l'intérieur des compartiments de l'appareil si ce dispositif ne correspond pas au type de dispositif expressément autorisé par le fabricant.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.
- Ne pas entreposer de substances explosives comme des aérosols avec agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter que les enfants ne soient coincés et ne suffoquent à l'intérieur de l'appareil, ne pas les laisser jouer ou se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Garder la clé loin des enfants.
- Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

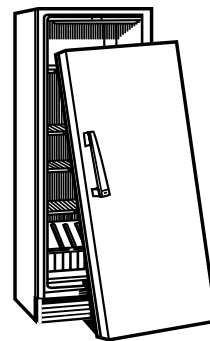
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas facilement se glisser à l'intérieur.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

- Si le fini du réfrigérateur possède un revêtement en acier inoxydable ou d'apparence acier inoxydable Satina™, enlever la pellicule.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Avant d'utiliser l'appareil

Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires tels :

- Espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels
- Résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences
- Chambres d'hôtes

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien du réfrigérateur".

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".
- Pour enlever la pellicule (transparente) sur la plaque signalétique, utiliser vos ongles et retirer la pellicule en procédant d'un côté à l'autre.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Sécurisation de l'environnement de l'appareil

Ce produit peut contenir des gaz à effet de serre fluorés entrant dans le cadre du Protocole de Kyoto; le gaz réfrigérant se trouve à l'intérieur d'un système hermétiquement fermé.

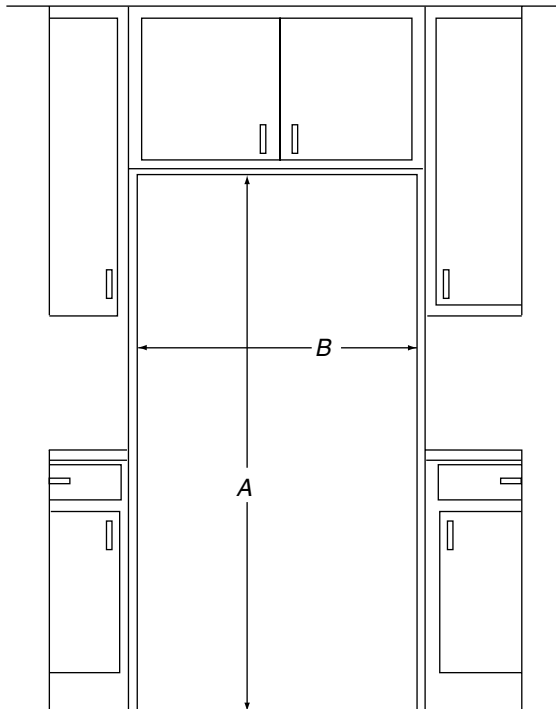
Gaz réfrigérant : R134A possède un potentiel de réchauffement global (PRG) de 1300.

Dimensions de l'ouverture

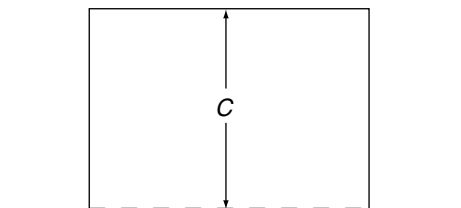
Les dimensions de hauteur sont illustrées avec les pieds de nivellement déployés à la hauteur minimale de ¼" (6,35 mm) sous le réfrigérateur.

REMARQUE : Lorsque les pieds de nivellement sont complètement déployés de 1" (25 mm) au-dessous du réfrigérateur, ajouter ¾" (19 mm) à la hauteur totale.

VUE AVANT



VUE DU DESSUS



Modèles : 5VEL88*/5VML88*

Dimension B

Dimension A	Un seul appareil	2 appareils côte à côte	Dimension C
69"	36"	67"	26½"
(175,3 cm)	(91,44 cm)	(170,2 cm)	(67,3 cm)

*Les dimensions comprennent 3" (7,62 cm) d'espace sur le dessus et sur les côtés, et 1" (2,54 cm) à l'arrière.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

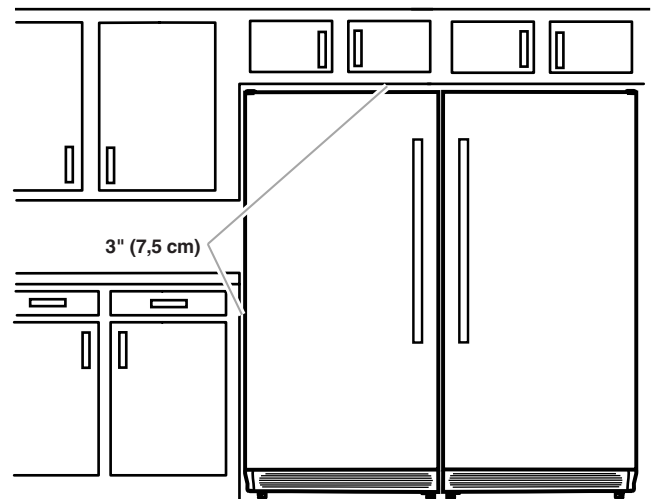
IMPORTANT : Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 40°F (5°C).

Laisser un espace d'au moins 3" (7,5 cm) au sommet et sur les côtés du réfrigérateur et de 1" (2,5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur. Si le réfrigérateur doit être placé contre un mur, laisser un espace plus grand du côté des charnières pour que la porte puisse s'ouvrir davantage.

Garder les ouvertures d'aérations de l'appareil libres de toute obstruction.

Ne pas endommager les tubes du circuit réfrigérant de l'appareil. Installer l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.

REMARQUE : Ce réfrigérateur peut être installé côte à côte avec un autre réfrigérateur ou congélateur tel qu'illustré.



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

L'appareil doit être alimenté par un circuit électrique relié à la terre et protégé par fusible de 220/240 V, 50/60 Hz, CA uniquement, 10 ampères.

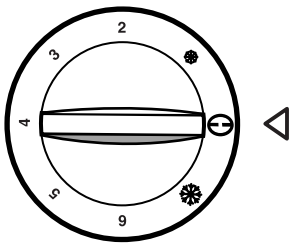
Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Il doit être possible de couper l'alimentation électrique de l'appareil en débranchant sa prise ou au moyen d'un interrupteur bipolaire monté en amont de la prise secteur.

Méthode recommandée de mise à la terre

Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande de température à la position d'arrêt tel qu'illustré et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique.



Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande de température au réglage désiré. Voir "Utilisation de la commande".

Porte du réfrigérateur

IMPORTANT :

- En fonction de la largeur de l'ouverture, il faudra peut-être retirer la poignée ou la porte pour pouvoir introduire le réfrigérateur dans le domicile.
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales."
- Avant de commencer, tourner la commande à la position d'arrêt, et retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire des portes.

Outils nécessaires : Clé à douille à tête hexagonale de 1/2" et clé à douille à tête hexagonale de 3/8"

Retrait et réinstallation de la poignée

Style 1 :

1. Pour retirer la poignée, saisir fermement la partie inférieure de la poignée; faire glisser la poignée vers le haut puis la retirer en la dégageant de la porte en ligne droite. Voir l'illustration 1-1.
2. Pour réinstaller la poignée, la positionner de façon à ce que les gros trous des agrafes de montage soient orientés vers le bas puis aligner les trous avec les œillets.
3. Faire pivoter la poignée de façon à ce que les agrafes de montage reposent à plat contre la porte et faire glisser la poignée vers le bas pour l'insérer.

Style 2 :

1. Pour retirer la poignée, desserrer les vis de blocage situées sur le côté de la poignée à chaque extrémité. Voir l'illustration de la poignée.
2. Pour réinstaller la poignée, serrer les vis de blocage supérieures et inférieures avec la clé à tête hexagonale fournie. Voir l'illustration de la poignée. Ne pas serrer excessivement les vis de blocage.

Démontage—Porte et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du réfrigérateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du réfrigérateur. Voir la grille de la base sur l'illustration.
3. Fermer la porte du réfrigérateur; la maintenir fermée jusqu'au moment où on est prêt à la séparer de la caisse de l'appareil.

REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant l'installation.

4. Retirer les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure.
5. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la charnière inférieure et de la caisse et la conserver à part.
6. Retirer les vis de charnière à tête hexagonale et la charnière inférieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.

Réinstallation—Porte et charnières

1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré et serrer les vis. Voir l'illustration de la charnière inférieure. Réinstaller la porte du réfrigérateur.

REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place.

2. Assembler les pièces de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
3. Aligner la porte de façon à ce que la ligne inférieure soit de niveau avec la caisse. Serrer toutes les vis.

Etapes finales

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

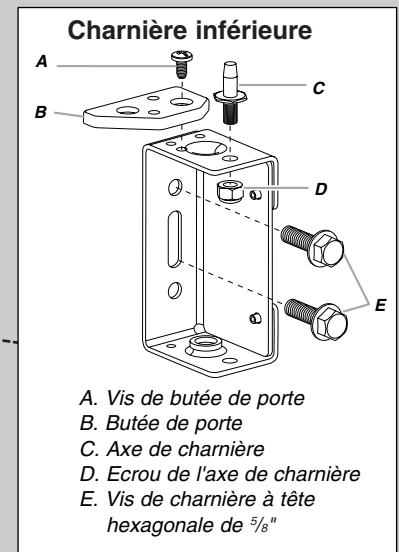
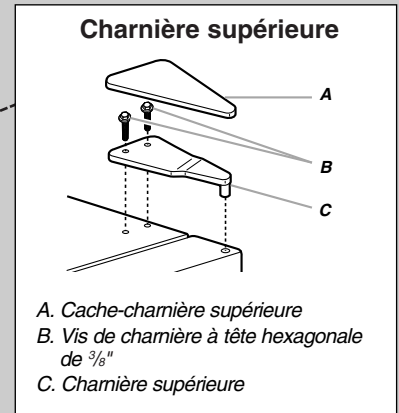
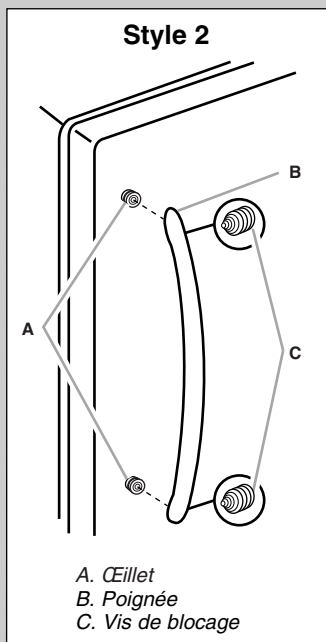
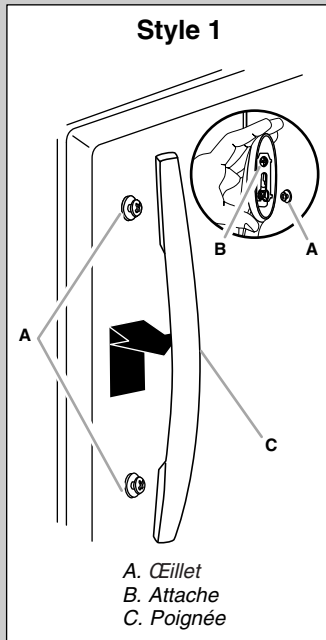
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Réinitialiser la commande. Voir "Utilisation de la commande".
3. Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans la porte et remettre les aliments dans le réfrigérateur.

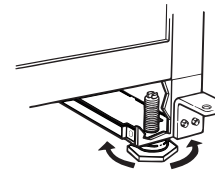
Dépose et réinstallation de la porte



Ajustement de porte

Le réfrigérateur est équipé de deux pieds de nivellement avant, un de chaque côté. L'arrière du réfrigérateur repose sur deux appuis fixes.

1. Ajuster les pieds avant juste assez pour soulever la caisse au-dessus du sol.
REMARQUE : Si votre modèle est équipé de roulettes, les pieds avant doivent être suffisamment abaissés pour que les roulettes ne touchent pas le sol et pour s'assurer que le réfrigérateur ne roule pas vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte.
2. Placer un niveau au sommet du réfrigérateur d'abord d'un côté à l'autre, puis de l'avant à l'arrière. Tourner le pied dans le sens antihoraire pour rehausser un coin. Tourner le pied dans le sens horaire pour abaisser un coin.



3. Répéter l'étape 2 jusqu'à ce que le réfrigérateur soit d'aplomb.
4. Lorsque le réfrigérateur est complètement rempli d'aliments, revérifier avec un niveau comme à l'étape 2.

Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les placards peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits pouvant se produire et leur origine possible.

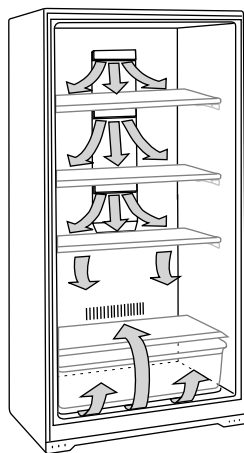
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs haute efficacité peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur ou des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le compartiment de réfrigération. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.

- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- Durant un programme de dégivrage, l'eau qui dégoutte du dispositif de chauffage du système de dégivrage peut produire un grésillement.
- A la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit d'éclatement.
- Vous pouvez entendre de l'air soufflé en force sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

UTILISATION DU REFRIGERATEUR

Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour une température adéquate, il faut permettre à l'air de circuler dans le réfrigérateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre par la paroi du réfrigérateur et se déplace vers le bas. L'air circule ensuite à nouveau par l'évent près de la base.



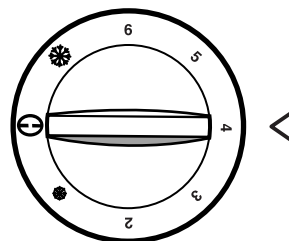
Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont obstruées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

IMPORTANT : Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

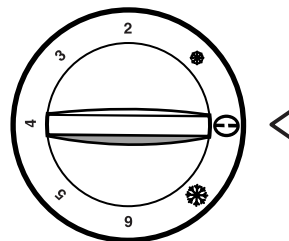
Utilisation de la commande

Réglage de la commande

Pour vous accommoder, la commande du réfrigérateur a été pré réglée à l'usine. Au moment de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que la commande est encore pré réglée au réglage moyen tel qu'illustré.



REMARQUE : Pour ARRÊTER votre réfrigérateur, tourner la commande du réfrigérateur au réglage illustré. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du réfrigérateur est réglée sur la position ARRÊT.



Ajustement de la commande

Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur. La commande est correctement réglée lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez. Déplacer le cadran d'un chiffre à la fois, et attendre 24 heures entre les ajustements.

IMPORTANT : Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur soit refroidi complètement, vos aliments peuvent se

gâter. Tourner la commande de température à un degré plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé, ne refroidira pas le compartiment plus vite.

REMARQUE : Lors d'une humidité intense, une buée peut se former sur l'extérieur du réfrigérateur. Pour empêcher la rouille, essuyer le réfrigérateur et régler de nouveau la commande de température à un réglage plus froid (plus élevé).

CARACTERISTIQUES DU REFRIGERATEUR

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

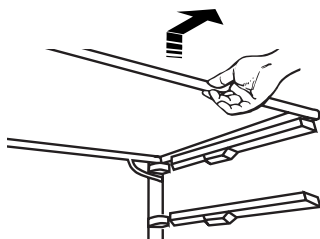
Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Tablettes du réfrigérateur

Remiser ensemble les aliments semblables et ajuster la hauteur des tablettes. Ceci permettra de réduire le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur et d'économiser de l'énergie.

Pour retirer et réinstaller une tablette :

1. Enlever la tablette en la tirant légèrement vers l'avant pour aligner les butées de tablette avec les ouvertures dans la paroi interne du compartiment réfrigérateur. Soulever verticalement et retirer la tablette complètement à l'extérieur.



2. Réinstaller la tablette en abaissant les butées de la tablette dans les ouvertures dans la paroi interne du compartiment réfrigérateur. Glisser la tablette complètement jusqu'au fond.

Bacs à légumes et tiroir à viande

Tiroirs

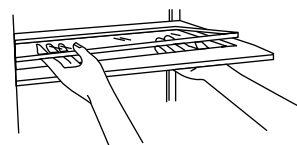
Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et faire glisser le reste du tiroir complètement pour le retirer.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

Couvercle du bac à légumes

Pour retirer le(s) couvercle(s) du bac à légumes :

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser lentement l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



Pour réinstaller le couvercle du bac à légumes :

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

Tiroir à viande réglable (sur certains modèles)

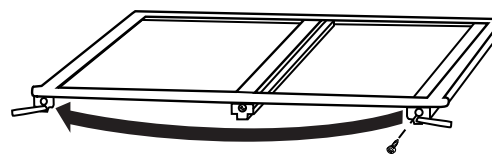
Le tiroir à viande peut être placé du côté droit ou du côté gauche dans le réfrigérateur.

Pour retirer le tiroir à viande :

1. Enlever le tiroir à viande et le couvercle. Voir la section "Tablettes du réfrigérateur".

REMARQUE : Le couvercle du tiroir à viande a un support fixe qui descend au centre de la tablette. Le support extérieur est celui qui peut être ajusté.

2. A l'aide d'un tournevis Phillips, enlever le support réglable et le placer de l'autre côté du couvercle du tiroir à viande.



3. Placer le couvercle du tiroir à viande à l'endroit désiré et réinsérer le tiroir à viande.

Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes doivent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les durées de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée indiquée, congeler la viande.

Poissons ou crustacés frais utiliser le jour de l'achat
Poulet, bœuf haché, abats comestibles (foie).....1 à 2 jours
Charcuterie, steaks/rôti.....3 à 5 jours
Viandes salées7 à 10 jours
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium, ou utiliser des contenants avec couvercles hermétiques.

Commande d'humidité dans le bac à légumes (sur certains modèles)

Vous pouvez régler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche à l'aide des réglages entre HIGH (élevé) et LOW (bas).

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

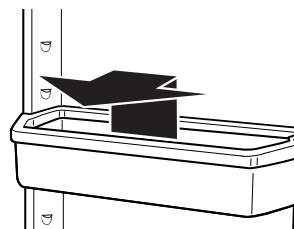
- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.

- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes. En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.
- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

Balconnet de porte

Pour retirer et réinstaller le balconnet :

1. Retirer le balconnet en faisant basculer l'avant du balconnet vers l'avant et en le faisant glisser pour le sortir.
2. Réinstaller le balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en le faisant basculer pour le remettre en place.



ENTRETIEN DU REFRIGERATEUR

Nettoyage

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyer le réfrigérateur environ une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Pour nettoyer le réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

- Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs ou puissants tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage puissant. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
 - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Replacer les pièces détachées.
 5. Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.

Métal peint : Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyeur fort ou abrasif, ni de nettoyeur conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

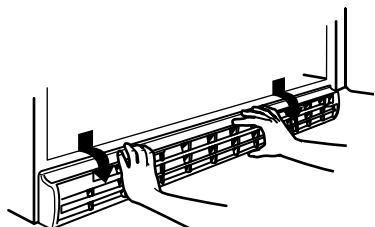
Fini en acier inoxydable : Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou puissants. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyeur et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

IMPORTANT : Ce nettoyeur doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

- Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l'énergie.
 - Ouvrir la porte du réfrigérateur et enlever la grille de la base en la retirant vers le bas et vers l'extérieur à partir du sommet.

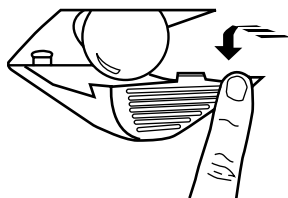


- Enlever le plat de dégivrage et le nettoyer avec une éponge ou un linge doux propre et un détergent doux dans l'eau tiède. Laver, rincer et essuyer complètement.
 - Utiliser un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu'ils sont poussiéreux ou sales.
 - Replacer le plat de dégivrage.
 - Replacer la grille de la base en plaçant les attaches dans les ouvertures sur le panneau du réfrigérateur. Appuyer jusqu'à ce que la grille s'enclenche en position.
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

REMARQUE : Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne conviennent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

- Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
- Ôter le protège-ampoule. À partir de l'avant du protège-ampoule, pousser vers l'arrière et vers le bas.



- Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même puissance.
- Replacer le protège-ampoule.
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Pannes de courant électrique

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la porte fermée pour aider les aliments à demeurer froids.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

A NOTER : Si les aliments semblent de piètre qualité ou douteux, les jeter.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence, consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence, observer ces étapes.

- Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
- Tourner la commande de la température à la position d'arrêt. Voir "Utilisation de la commande".
- Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
- A l'aide d'un ruban adhésif, placer des cales de caoutchouc ou des tasseaux de bois dans la partie supérieure des portes de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

- Retirer tous les aliments du réfrigérateur.
- Tourner la commande de la température à la position d'arrêt. Voir "Utilisation de la commande".
- Débrancher le réfrigérateur.
- Vider l'eau du plat de dégivrage.
- Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
- Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
- Visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement de la porte".
- Fermer la porte à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter les "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation.

DEPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **La commande du réfrigérateur est-elle à la position d'arrêt?** Voir "Utilisation de la commande".
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier de nouveau pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

Les ampoules n'éclairent pas

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement de l'ampoule d'éclairage".

Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prendra plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40 % à 80 % du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur. Voir "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver de l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, garder les aliments organisés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **La commande est-elle correctement réglée par rapport aux conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la commande".
- **La porte est-elle complètement fermée?** Bien fermer la porte. Si la porte ne ferme pas complètement, voir "La porte est difficile à ouvrir ou ne ferme pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette saleté empêche l'air de passer et fait plus travailler le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir "Entretien du réfrigérateur".

REMARQUE : Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien du fait de son moteur très efficace.

Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.** Voir "Sons normaux".

La température est trop tiède

- **Les ouvertures d'aération sont-elles obstruées?** Enlever tous les objets placés devant les ouvertures d'aération. Voir "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte est-elle ouverte souvent?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, garder les aliments bien rangés pour les trouver facilement et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.

- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **La commande est-elle correctement réglée par rapport aux conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la commande".

Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets devant les ouvertures d'aération. Voir "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte est-elle ouverte souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une seule fois, garder les aliments bien rangés pour les trouver facilement et fermer la porte dès que les aliments sont retirés. (Lorsque la porte est ouverte, l'humidité provenant de l'air ambiant pénètre dans le réfrigérateur. Plus l'on ouvre la porte fréquemment, plus l'humidité s'accumule rapidement à l'intérieur, surtout lorsque la pièce elle-même est très humide.)
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal pour l'humidité de s'accumuler à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de la pièce est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Si nécessaire, remballer la nourriture selon les directives dans "Caractéristiques du réfrigérateur". Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **La commande est-elle correctement réglée par rapport aux conditions ambiantes?** Voir "Utilisation de la commande".

- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

La porte est difficile à ouvrir ou ne ferme pas complètement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints d'après les directives de la section "Entretien du réfrigérateur".
- **Les paquets d'aliments empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le couvercle du bac à légumes, les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Voir "Ajustement de porte".

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une intervention de dépannage.

Si l'utilisateur a toujours besoin d'aide, contacter le revendeur auprès duquel le réfrigérateur a été acheté.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Rechercher des pièces de rechange de qualité lorsque l'on a besoin d'obtenir des pièces de rechange pour le réfrigérateur. Pour localiser des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région, contacter le revendeur auprès duquel le réfrigérateur a été acheté.

Garantie

Contactez le revendeur auprès duquel le réfrigérateur a été acheté pour des renseignements sur la garantie.

Conserver ce manuel et le reçu de vente au même endroit pour référence ultérieure. Pour un entretien ou une réparation sous garantie, un document attestant de la date d'achat ou d'installation doit être fourni.

Inscrire les renseignements suivants concernant l'appareil ménager pour obtenir de l'aide ou une intervention de dépannage en cas de besoin. Il faut connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet.

Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur la paroi intérieure du compartiment de réfrigération.

Nom du revendeur _____

Numéro de série _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Date d'achat _____

تحذير



خطر الانفجار

استخدم منظفات غير قابلة للاشتعال.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الانفجار أو الحريق.

- هل الحشايا متسخة أو لزجة؟ نظف الحشايا وفقا للتوجيهات في "العناية بالثلاجة".
- هل حزم الطعام تعوق فتح الباب؟ أعد ترتيب الحاويات بحيث تتناسب بشكل أكثر إحكاما وتأخذ مساحة أقل.
- هل غطاء حجرة الخضار أو الأوعية أو الرفوف أو الصناديق أو السلال خارج مواضعها؟ ضع غطاء حجرة الخضار وجميع الأوعية والرفوف والصناديق والسلال في مواضعها الصحيحة مرة أخرى. راجع "مميزات الثلاجة" لمزيد من المعلومات.
- هل تتمايل الثلاجة أو تبدو غير مستقرة؟ قم بتسوية الثلاجة. راجع "ضبط الباب".

- هل فتحات التهوية في الثلاجة مسدودة؟ قم بإزالة أية أشياء من أمام فتحات التهوية. راجع "ضمان سلامة دوران الهواء" بالنسبة لموقع فتحات التهوية.
- هل يُفتح الباب في كثير من الأحيان؟ لتجنب التراكم التدريجي للرطوبة، حاول الحصول على كل ما تحتاجه من الثلاجة دفعة واحدة، ونظم الطعام حتى يسهل العثور عليه، وأغلق الباب بمجرد إزالة الأطعمة. (عندما يُفتح الباب، تدخل الرطوبة من هواء الغرفة إلى الثلاجة. كلما فُتح الباب كثيرا، تتراكم الرطوبة أسرع، وخصوصا عندما تكون الغرفة نفسها رطبة جدا.)
- هل الغرفة رطبة؟ من الطبيعي للرطوبة أن تتراكم داخل الثلاجة عندما يكون هواء الغرفة رطبا.
- هل الطعام مغلف بشكل صحيح؟ تأكد أن جميع الأطعمة مغلفة بشكل آمن. إذا لزم الأمر، أعد تغليف الطعام وفقا للتوجيهات في "مميزات الثلاجة". قم بمسح حاويات الطعام الرطبة قبل أن توضع في الثلاجة.
- هل التحكم مضبوط بشكل مناسب للظروف المحيطة؟ راجع "استخدام التحكم".
- هل تمت دورة لإزالة صقيع ذاتية؟ من الطبيعي للقطرات أن تتشكل على الجدار الخلفي بعد أن تزيل الثلاجة الصقيع ذاتيا.

المساعدة أو الخدمة

احتفظ بهذا الكتاب وإبصال المبيعات معا للرجوع إليهما في المستقبل. ويجب تقديم دليل الشراء أو تاريخ التركيب للحصول على الخدمات المشمولة بالضمان.

دون المعلومات التالية بشأن جهازك لمساعدتك بشكل أفضل في الحصول على المساعدة أو الخدمة أينما احتجت إليها مستقبلا، وسوف تحتاج إلى معرفة الرقم الكامل لموديل الجهاز ورقمه التسلسلي. ويمكنك أن تجد هذه المعلومات الخاصة بالموديل وملصق الرقم التسلسلي في الجزء الداخلي من الثلاجة.

اسم الموزع _____

الرقم التسلسلي _____

العنوان _____

رقم الهاتف _____

رقم الموديل _____

تاريخ الشراء _____

قبل الاتصال للحصول على المساعدة أو الخدمة، يرجى الاطلاع على "استكشاف الأعطال وإصلاحها". فقد يؤدي ذلك إلى توفير نفقات الاتصال بمركز الخدمة.

إذا كنت لا تزال بحاجة إلى المساعدة، يُرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الثلاجة.

إذا كنت بحاجة لقطع غيار

ابحث عن قطع غيار جيدة عند الحاجة إلى استبدال أي قطعة من الثلاجة. لمعرفة منافذ بيع قطع الغيار الذي توصي بها الجهة المصنعة في منطقتك، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الثلاجة.

الضمان

اتصل بالموزع الذي اشتريته منه الثلاجة للتعرف على المعلومات الخاصة بالضمان.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة هنا أولاً لكي تتجنب تكلفة مكالمة الخدمة غير الضرورية.

هناك مياه في وعاء تصريف إزالة الصقيع

- هل تزيل الثلجة الصقيع؟ سوف تتبخر المياه. ومن الطبيعي للمياه أن تتساقط في وعاء إزالة الصقيع.
- هل هو أكثر رطوبة من المعتاد؟ توقع أن المياه في وعاء إزالة الصقيع ستستغرق وقتاً أطول لتتبخر. وهذا أمر طبيعي عندما يكون الطقس حاراً أو رطباً.

يبدو أن المحرك يدور أكثر مما ينبغي

- هل درجة حرارة الغرفة أكثر سخونة من المعتاد؟ توقع دوران المحرك لمدة أطول في ظل الظروف الدافئة. وفي درجة حرارة الغرفة العادية، توقع أن يدور المحرك حوالي 40% إلى 80% من الوقت. وتحت ظروف أكثر دفئاً، توقع أن يدور مدة أطول.
- هل تم إضافة كمية كبيرة من الطعام إلى الثلجة؟ إن إضافة كمية كبيرة من الطعام تزيد من درجة حرارة الثلجة. ومن الطبيعي أن يدور المحرك لفترة أطول من أجل تبريد الثلجة مرة أخرى. راجع "ميزات الثلجة".
- هل يُفتح الباب في كثير من الأحيان؟ توقع دوران المحرك لمدة أطول عندما يحدث هذا. ومن أجل توفير الطاقة، حاول الحصول على كل ما تحتاجه من الثلجة دفعة واحدة، ونظم الطعام حتى يسهل العثور عليه، وأغلق الباب بمجرد إزالة الأطعمة.
- هل مفتاح التحكم مضبوط بشكل مناسب للظروف المحيطة؟ راجع "استخدام مفتاح التحكم".
- هل الباب مغلق تماماً؟ ادفع الباب للانغلاق بإحكام. وإذا لم ينغلق إلى النهاية، فراجع "من الصعب فتح الباب أو لن ينغلق الباب تماماً" لاحقاً في هذا القسم.
- هل ملفات المكثف متسخة؟ هذا يعيق نقل الهواء ويجعل عمل المحرك أصعب. نظف ملفات المكثف. راجع "العناية بالثلجة".
- ملاحظة: بسبب المحرك ذات الكفاءة العالية، سوف تعمل ثلاجتك الجديدة لفترة أطول من القديمة.

يبدو أن المحرك يحدث الكثير من الضوضاء

- قد تكون الأصوات طبيعية بالنسبة لثلاجتك. راجع "أصوات عادية".

درجة الحرارة دافئة للغاية

- هل فتحات الهواء مسدودة؟ قم بإزالة أية أشياء من أمام فتحات التهوية. راجع "ضمان سلامة دوران الهواء" بالنسبة لموقع فتحات التهوية.
- هل يُفتح الباب في كثير من الأحيان؟ اعلم أن الثلجة سوف تدفأ عندما يحدث هذا. ومن أجل الحفاظ على الثلجة باردة، حاول الحصول على كل ما تحتاجه من الثلجة دفعة واحدة، ونظم الطعام حتى يسهل العثور عليه، وأغلق الباب بمجرد إزالة الأطعمة.
- هل تم إضافة كمية كبيرة من الطعام إلى الثلجة؟ إن إضافة كمية كبيرة من الطعام تزيد من درجة حرارة الثلجة. يمكن أن تستغرق الثلجة عدة ساعات للعودة إلى درجة الحرارة العادية.
- هل مفتاح التحكم مضبوط بشكل مناسب للظروف المحيطة؟ راجع "استخدام مفتاح التحكم".

لن تعمل الثلجة

تحذير



خطر الصدمة الكهربائية

- أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مُورَّض.
- لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.
- لا تستخدم محولاً.
- لا تستخدم سلك تمديد.
- قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحرق أو الصدمة الكهربائية.

- هل سلك مصدر القدرة غير موصول؟ أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مُورَّض.
- هل احترق المنصهر المنزلي أو تعثر قاطع الدائرة؟ استبدل المنصهر أو أعد ضبط قاطع الدائرة.
- هل مفتاح تحكم الثلجة مدار إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل)؟ راجع "استخدام مفتاح التحكم".
- هل تزيل الثلجة الصقيع؟ أعد الفحص لمعرفة ما إذا كانت الثلجة تعمل في غضون 30 دقيقة. سوف تُجري الثلجة بشكل منتظم دورة إزالة صقيع تلقائي.

الأضواء لا تعمل

تحذير



خطر الصدمة الكهربائية

- أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مُورَّض.
- لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.
- لا تستخدم محولاً.
- لا تستخدم سلك تمديد.
- قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحرق أو الصدمة الكهربائية.

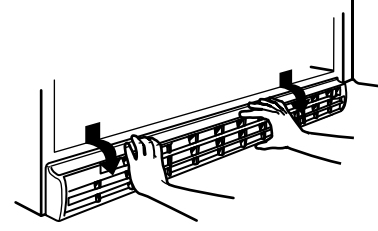
- هل سلك مصدر القدرة غير موصول؟ أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مُورَّض.
- هل المصباح غير ثابت في المقبس أو احترق؟ راجع "تغيير المصباح".

انقطاع الكهرباء

إذا انقطعت القدرة لمدة 24 ساعة أو أقل، فاجعل الباب مغلقاً لمساعدة الأطعمة أن تبقى باردة.

إذا انقطعت القدرة لأكثر من 24 ساعة، فاستهلك الأطعمة القابلة للتلف أو قم بتعليبها في الحال.

تذكر: إذا كانت حالة الطعام رديئة، فتخلص منه.



■ قم بإزالة وعاء إزالة الصقيع ونظفه باستخدام إسفنج نظيف أو قطعة قماش ناعمة ومنظف معتدل في المياه الدافئة. اغسل باليد واشطف وجففه تماماً.

■ استخدم مفرغ هواء بملحق الموسعة ممتد لتنظيف ملفات المكثف عندما تكون مغبرة أو متسخة.

■ أعد تركيب وعاء إزالة الصقيع.

■ أعد تركيب شبكة القاعدة من خلال وضع مشابك في الفتحات الموجودة في لوحة الثلجة. وادفعها للداخل حتى تستقر شبكة القاعدة في الموضع الصحيح.

7. أدخل قابس الثلجة أو أعد توصيل القدرة.

العطلة والعناية أثناء النقل

العطلات

إذا اخترت أن تترك الثلجة في وضع التشغيل أثناء بعدك، فاستهلك أي أطعمة سريعة التلف وجمّد العناصر الأخرى.

إذا اخترت إيقاف تشغيل الثلجة قبل أن تغادر، فاتبع الخطوات التالية.

1. قم بإزالة جميع الأطعمة من الثلجة.

2. أدر مفتاح التحكم إلى وضع الإيقاف. راجع "استخدام مفتاح التحكم".

3. نظف الثلجة وامسحها وجففها بشكل جيد.

4. اربط بشريط قطع مطاطية أو خشبية أعلى البابين لدعم فتحهما بعيداً بما فيه الكفاية لإدخال الهواء. هذا يمنع الرائحة والعفن من التراكم.

النقل

عندما تقوم بنقل الثلجة إلى منزل جديد، اتبع هذه الخطوات لتجعلها جاهزة للنقل.

1. قم بإزالة جميع الأطعمة من الثلجة.

2. أدر مفتاح التحكم إلى وضع الإيقاف. راجع "استخدام مفتاح التحكم".

3. افصل قابس الثلجة.

4. قم بإفراغ المياه من وعاء إزالة الصقيع.

5. نظف وامسح وجفف تماماً.

6. أخرج جميع أجزاء القابلة للإزالة، ولقها بشريط ربط بشكل جيد، ولقها معا حتى لا تتحرك وتخشخش أثناء التنقل.

7. اربط ساقى التسوية بحيث لا تحك الأرضية. راجع "ضبط الباب".

8. لف الأبواب المغلقة واربطها بشريط الربط ولف السلك الكهربائي بخزانة الثلجة.

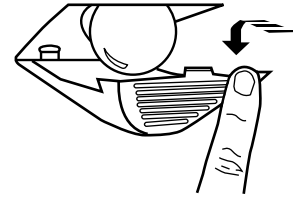
عند وصولك إلى منزلك الجديد، ضع كل شيء مرة أخرى وارجع إلى "إرشادات التركيب" للحصول على إرشادات الإعداد.

تغيير المصباح

ملاحظة: لا تناسب كل مصابيح الأجهزة الثلجة الخاصة بك. تأكد من استبدال المصباح بأخر من نفس الحجم والشكل والقوة الكهربائية.

1. انزع قابس الثلجة أو افصل القدرة.

2. قم بإزالة حجاب الضوء. من مقدمة حجاب الضوء، ادفع إلى الخلف ولأسفل.



3. استبدل المصباح بمصباح جهاز من نفس القوة الكهربائية.

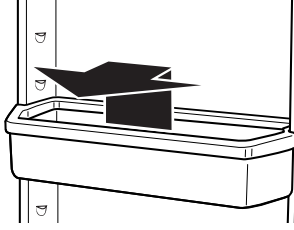
4. أعد تركيب حجاب الضوء مرة أخرى.

5. أدخل قابس الثلجة أو أعد توصيل القدرة.

صندوق الباب

إزالة الصندوق وإعادة تركيبه:

1. قم بإزالة الصندوق عن طريق ضرب مقدمة الصندوق ضربة خفيفة أماماً وزلقه للخارج.
2. أعد الصندوق عن طريق زلقه فوق الدعم المطلوب وإمالة في مكانه.



التحكم في رطوبة حجرة الخضار

(في بعض الموديلات)

- يمكنك ضبط مقدار الرطوبة في حجرة الخضار محكمة الرطوبة باستخدام الإعدادات بين HIGH (العالي) و LOW (المنخفض).
- يترك LOW (المنخفض) (المفتوح) الهواء الرطب خارج الحجرة للحصول على أفضل تخزين للفاكهة والخضار ذات القشرة.
- الفاكهة: اغسلها وجففها وخذنها في الثلاجة في كيس من البلاستيك في الحجرة. لا تغسل أو تقشر التوت حتى يكون جاهزاً للاستخدام. افرز واحفظ التوت في الحاوية الأصلية في الحجرة.
- الخضار ذو القشرة: ضعه في كيس بلاستيكي أو حاوية بلاستيكية وخذنه في الحجرة.
- يحفظ HIGH (العالي) (مغلق) الهواء الرطب في الحجرة للحصول على أفضل تخزين للخضار الطازج والورقي.
- الخضار الورقي: اغسله في الماء البارد وجففه وقلمه أو انتزع المناطق المجروشة والمتغير لونها. وضعه في كيس بلاستيكي أو حاوية بلاستيكية وخذنه في الحجرة.

العناية بالثلاجة

- للمساعدة على إزالة الروائح الكريهة، يمكنك غسل الجدران الداخلية بخليط الماء الدافئ وصودا الخبيز (2 ملعقة إلى 1 كوارت [26 ملج إلى 0.95 لتر] من الماء).
- 4. أعد تركيب الأجزاء القابلة للإزالة.
- 5. استخدام أسلوب التنظيف المناسب للمساحات الأخيرة الخارجية.
- المعدن المطلي:** اغسل الأسطح الخارجية بإسفنجة نظيفة أو قطعة قماش ناعمة ومنظف معتدل في المياه الدافئة. ولا تستخدم المنظفات الكاشطة أو القاسية أو منظفات مصممة للفولاذ المقاوم للصدأ. وجفف تماماً بقطعة قماش ناعمة.
- المساحات الأخيرة للفولاذ المقاوم للصدأ:** اغسل بإسفنجة نظيفة أو قطعة قماش ناعمة ومنظف معتدل في المياه الدافئة. ولا تستخدم المنظفات الكاشطة أو القاسية. وجفف تماماً بقطعة قماش ناعمة.
- لكي تجعل ثلاجتك المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ تبدو وكأنها جديدة وإزالة الخدوش الصغيرة أو العلامات، يوصى أن تستخدم الملمع والمنظف للفولاذ المقاوم للصدأ المعتمد للشركة المصنعة.

هام: هذا المنظف هو لأجزاء الفولاذ المقاوم للصدأ فقط!

- لا تترك الملمع والمنظف للفولاذ المقاوم للصدأ يتلامس مع أي قطع من البلاستيك مثل قطع الزخرفة أو أغشية الموزع أو حشايا الباب. إذا حدث اتصال غير مقصود، فنظف الجزء البلاستيكي بإسفنجة ومنظف معتدل في المياه الدافئة. وجفف تماماً بقطعة قماش ناعمة.
- 6. نظف ملفات المكثف بشكل منتظم. وقد تحتاج الملفات التنظيف في أي وقت شهراً بعد شهر. وهذا قد يساعد في توفير الطاقة.
- افتح باب الثلاجة وقم بإزالة شبكة القاعدة عن طريق سحبها لأسفل وخارج الجزء العلوي.

التنظيف

تحذير!



خطر الانفجار

استخدم منظفات غير قابلة للاشتعال.
قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الانفجار أو الحريق.

نظف الثلاجة مرة في الشهر لمنع الروائح من التراكم. وامسح الانسكابات على الفور.

لتنظيف الثلاجة:

1. انزع قابس الثلاجة أو افصل القدرة.
2. قم بإزالة جميع الأجزاء القابلة للإزالة من الداخل، مثل الرفوف وحجرات الخضار وغيرها.
3. اغسل باليد واشطف وجفف الأجزاء القابلة للإزالة والأسطح الداخلية تماماً. واستخدم إسفنجة نظيفة أو قطعة قماش ناعمة ومنظف معتدل في المياه الدافئة.
- لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو القاسية مثل بخاخات النافذة أو منظفات الصقل أو السوائل القابلة للاشتعال أو شمع التنظيف أو المنظفات المركزة أو المبيضات أو المنظفات المحتوية على منتجات بتروولية على الأجزاء البلاستيكية والدخل وبطانات الأبواب أو الحشايا. ولا تستخدم المناشف الورقية أو ضمادات الصقل أو غيرها من أدوات التنظيف القاسية. فهذه يمكن أن تخدش أو تلحق الضرر بالمواد.

ميزات الثلجة

إعادة غطاء حجرة الخضار إلى مكانه:

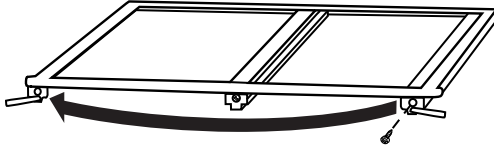
1. ثبت الجزء الخلفي لإطار الغطاء في الدعائم على الجدران الجانبية للثلجة. وخفض الجزء الأمامي لإطار الغطاء في مكانه.
2. قم بزلق الجزء الخلفي للزجاج المقحم في إطار الغطاء وخفض المقدمة في مكانه.

درج اللحوم القابل للضبط (في بعض الموديلات)

يمكن وضع درج اللحوم إما على الجانب الأيمن أو الأيسر للثلجة.

لتحريك درج اللحوم:

1. قم بإزالة درج اللحوم والغطاء. راجع قسم "رفوف الثلجة".
- ملاحظة:** لغطاء درج اللحوم دعامة واحدة ثابتة تجري لأسفل مركز الرف. والدعامة الخارجية هي القابلة للضبط.
2. باستخدام مفك فيليبس، قم بإزالة الدعامة القابلة للضبط وحركها إلى الجانب الآخر لغطاء درج اللحوم.



3. ضع غطاء درج اللحوم في الموقع المطلوب وقم بزلق درج اللحوم مرة أخرى في موضعه.

دليل تخزين اللحوم

خزن معظم اللحوم في الغلاف الأصلي طالما أنه غير منفذ للهواء ومضاد للرطوبة. أعد التغليف إذا لزم الأمر. انظر المخطط التالي لأوقات التخزين. عند تخزين اللحوم لمدة أطول من الأوقات المحددة، جمّد اللحوم.

الأسمك الطازجة أو المحار.....	استخدم في نفس يوم الشراء
الدجاج واللحم المفروم واللحوم متنوعة (الكبد).....	1-2 يوم
شرائح اللحم الباردة وشرائح البفتيك/المشوي.....	3-5 أيام
اللحوم المقعدة.....	7-10 أيام
البقايا - غط البقايا بغلاف بلاستيكي أو رقائق الألمنيوم أو ضعها في حاويات ذات أغطية مناسبة محكمة.	

معلومات مهمة ينبغي معرفتها عن الرفوف الزجاجية والأغطية:

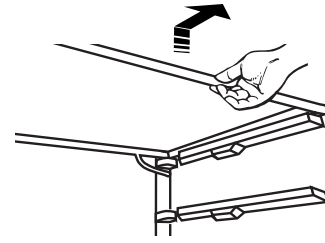
لا تنظف الرفوف الزجاجية أو الأغطية بالماء الدافئ عندما تكون باردة. قد تنكسر الرفوف الزجاجية والأغطية إذا تعرضت لتغيرات درجة الحرارة أو التصادمات المفاجئة، مثل الصدمة القوية. والزجاج المقسى مصمم للتحطم إلى العديد من القطع الصغيرة في حجم الحصى. وهذا أمر طبيعي. الرفوف الزجاجية والأغطية ثقيلة. استخدم كلتا اليدين عند إزالتها لتجنب سقوطهم.

رفوف الثلجة

خزن الأطعمة المتشابهة معا واضبط الرفوف لتناسب ارتفاعات مختلفة. وهذا يقلل من وقت فتح باب الثلجة ويوفر الطاقة.

لإزالة رف وإعادة تركيبه:

1. قم بإزالة الرف بسحبه قليلا إلى الأمام لمحاذاة مصدات الرف مع الفتحات الموجودة في بطانة حجرة الثلجة. وارف بطريفة مستقيمة، واسحب الرف للخارج بالكامل.



2. أعد تركيب الرف عن طريق خفض مصدات الرف من خلال الفتحات الموجودة في بطانة حجرة الثلجة. قم بزلق الرف بالكامل.

حجرات الخضار ودرج اللحوم

الأدراج

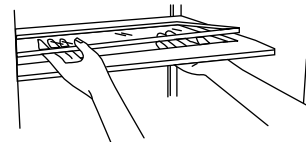
لإزالة درج وإعادة تركيبه:

1. قم بزلق الدرج مباشرة للخارج إلى المصدر. ارفع الجزء الأمامي للدرج وقلقه للخارج بالكامل.
2. أعد الدرج إلى مكانه بزلقه مرة أخرى بعد المصدر تماما.

غطاء حجرة الخضار

لإزالة غطاء حجرة (حجرات) الخضار:

1. قم بإزالة حجرة (حجرات) الخضار. امسك الزجاج المقحم بإحكام بيد واحدة واضغط لأعلى في مركز الزجاج المقحم حتى يرتفع فوق الإطار البلاستيكي. ببطة قم بزلق الزجاج المقحم إلى الأمام للإزالة.
2. ارفع إطار الغطاء وقلقه بزلقه.



أصوات عادية

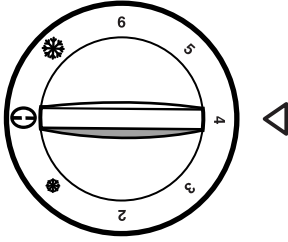
- قد تصدر أصوات ضوضاء خشخشة من تدفق المبرد أو مصدر المياه أو العناصر المخزنة أعلى الثلاجة.
- قد يحدث الماء الساقط على سخان إزالة الصقيع خلال دورة إزالة الصقيع صوت أزيز.
- أثناء انتهاء كل دورة، قد تسمع صوت خرير نتيجة لتدفق المبرد في الثلاجة.
- قد يحدث انكماش أو تمدد الجدران الداخلية لضوضاء فرقة.
- قد تسمع الهواء يشق طريقه فوق المكثف بواسطة مروحة المكثف.
- قد تسمع المياه تجري في وعاء التصريف خلال دورة إزالة الصقيع.
- قد تحدث ثلاجتك الجديدة أصواتا لم تكن القديمة تحدثها. ولأن الأصوات جديدة بالنسبة لك، فقد تكون قلقا بشأنها. ومعظم الأصوات الجديدة طبيعية. فالأسطح الصلبة، مثل الأرضيات والجدران والخزانات، يمكن أن تحدث أصواتا تبدو عالية. وفي ما يلي وصف لأنواع الأصوات وأسبابها.
- ثلاجتك مصممة لتشغيل أكثر كفاءة للحفاظ على أطعمتك في درجات الحرارة المطلوبة وللمحد من استخدام الطاقة. وقد يجعل الضاغط ذات الكفاءة العالية والمراوح أن تعمل لمدة أطول من ثلاجتك القديمة. وقد تسمع أيضا صوتًا نابضًا أو عالي النبرة من الضاغط أو المراوح التي تتكيف لتحسين الأداء.
- قد تسمع صوت محرك مروحة المبخر التي تدور الهواء خلال حجرة الثلاجة. وقد تزيد سرعة المروحة عند فتح الأبواب أو إضافة الطعام الدافئ.

استخدام الثلاجة

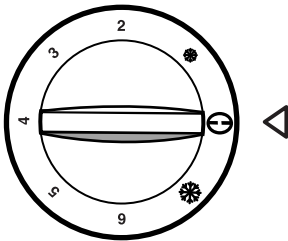
استخدام مفتاح التحكم

إعداد التحكم

لراحتك، التحكم في الثلاجة مضبوط مقدما في المصنع. وعند أول تركيب لثلاجتك، تأكد أن التحكم لا يزال مضبوط مقدما إلى منتصف الإعداد كما هو مبين.



ملاحظة: لإيقاف تشغيل الثلاجة، أدر مفتاح التحكم في الثلاجة إلى الإعداد المبيّن. لن تبرد الثلاجة عندما يتم ضبط تحكم الثلاجة إلى وضع إيقاف التشغيل OFF.



ضبط التحكم

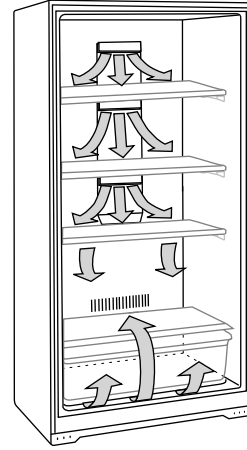
امنح الثلاجة وقتا لتبرد تماما قبل إضافة الطعام. ومن الأفضل الانتظار 24 ساعة قبل وضع الطعام في الثلاجة. يتم ضبط التحكم بشكل صحيح عندما يكون الحليب أو العصير باردا كما تحب. حرّك القرص إعدادا واحدا في المرة وانتظر لمدة 24 ساعة بين التعديلات.

هام: إذا أضفت الطعام في الثلاجة قبل أن تبرد تماما، فقد يفسد الطعام. إن إدارة مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى إعداد أكثر برودة (أعلى) من الموصى به لن يبرد الحجرة أسرع إلى أي حد.

ملاحظة: خلال الرطوبة العالية، قد تتكون رطوبة على السطح الخارجي للثلاجة. وتجنب الصدا، جفف السطح الخارجي للثلاجة وأعد ضبط التحكم في درجة الحرارة إلى إعداد أكثر برودة (أعلى).

ضمان سلامة دوران الهواء

من أجل ضمان درجة حرارة سليمة، يجب السماح بتدفق الهواء المناسب في الثلاجة. وكما هو مبين في الرسم التوضيحي، يدخل الهواء البارد من خلال جدار الثلاجة ويتحرك إلى أسفل. ويعيد الهواء دورته حينئذ من خلال المنفذ بالقرب من القاع.

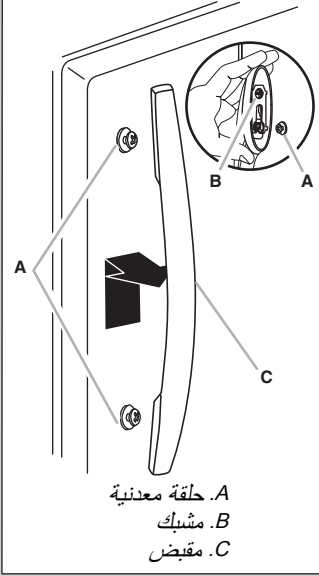


لا تحجب أي من هذه الشقوق بحزم الطعام. وإذا سُدّت الشقوق، فسيتم تقييد تدفق الهواء وقد تحدث مشاكل درجة الحرارة والرطوبة.

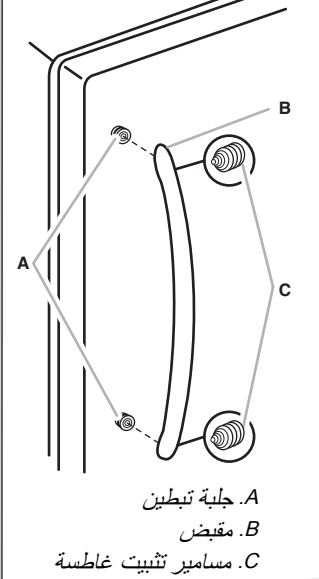
هام: لتجنب انتقال الرائحة وجفاف الطعام، لف أو غط الأطعمة بإحكام.

إزالة الباب وإعادة تركيبه

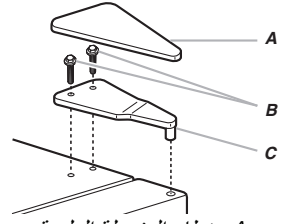
النمط 1



النمط 2

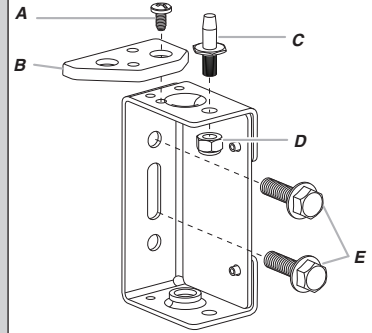


المفصلة العلوية



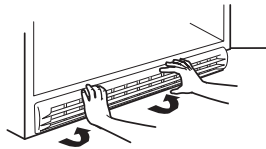
A. غطاء المفصلة العلوية
B. مسامير المفصلة سداسية الرأس $3/8$ بوصة
C. المفصلة العلوية

المفصلة السفلية

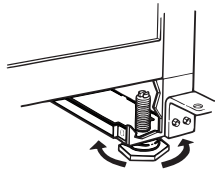


A. مسامير مصد الباب
B. مصد الباب
C. مسامير المفصلة
D. صامولة مسامير المفصلة
E. مسامير المفصلة سداسية الرأس $5/8$ بوصة

شبكة القاعدة



ضبط الباب



3. كرر الخطوة 2 حتى تستوي الثلاجة.
4. بعد تعينة الثلاجة بالكامل بالطعام، أعد فحص الاستواء كما في الخطوة 2.

تشتمل الثلاجة على ساقين أماميتين قابلتين للضبط، واحدة على كل جانب. ويرتكز الجزء الخلفي للثلاجة على دعامتين ثابتتين.

1. اضبط الساقين الأماميتين بما يكفي لرفع الخزانة عن الأرضية.

ملاحظة: إذا كان موديلك مجهزًا ببكرات، ينبغي خفض الساقين الأماميتين بما يكفي لرفع البكرات عن الأرضية لضمان عدم تدرج الثلاجة إلى الأمام عند فتح الباب.

2. ضع أداة تسوية أعلى الثلاجة، أولاً من الجانب إلى الجانب، ثم من الأمام إلى الخلف. أدر الساق عكس حركة عقارب الساعة لرفع أحد الأركان. وأدر الساق باتجاه حركة عقارب الساعة لخفض أحد الأركان.

باب الثلجة

هام:

- تبعا لعرض الفتحة، قد تحتاج إلى إزالة المقبض أو الباب لنقل الثلجة إلى المنزل.
 - كافة الرسومات المشار إليها في الإرشادات التالية مضمنة لاحقا في هذا القسم بعد "الخطوات النهائية".
 - قبل أن تبدأ، أدر مفتاح التحكم على وضع إيقاف التشغيل OFF وقم بإزالة الأطعمة والباب القابل للضبط أو صناديق المنافع من الباب.
- الأدوات اللازمة:** مفتاح ربط صندوقي سداسي الرأس ½ بوصة ومفتاح ربط صندوقي سداسي الرأس ⅜ بوصة.

إزالة المقبض وإعادة تركيبه

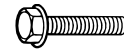
الخطوات النهائية:

1. لإزالة المقبض، امسك الجزء السفلي للمقبض بإحكام، ثم قم بزلقه لأعلى واسحبه للخارج مباشرة من الباب. راجع الرسم التوضيحي 1-1.
2. لإعادة المقبض إلى مكانه، حدد موضع المقبض بحيث تكون الفتحات الكبيرة في مشابك التثبيت متجهة لأسفل وقم بمحاذاة الفتحات مع الحلقات المعدنية.
3. قم بتدوير المقبض بحيث تكون مشابك التثبيت مستوية قبالة الباب، وقم بزلق المقبض لأسفل نزولا لكي تتعشق.

الخطوات النهائية:

1. لإزالة المقبض، قم بفك مسامير التثبيت الغاطسة التي تقع على جانب المقبض في كل طرف. راجع الرسم التوضيحي للمقبض.
2. لإعادة المقبض إلى مكانه، أحكم ربط مسامير التثبيت الغاطسين العلوي والسفلي بالمفتاح السداسي المصاحب للثلجة. راجع الرسم التوضيحي للمقبض. ولا تفرط في إحكام ربط مسامير التثبيت الغاطسة.

إزالة الباب والمفصلات



مسامير قلاووظ للمفصلة سداسي الرأس 5/16 بوصة

1. انزع قابس الثلجة أو افصل القدرة.
 2. افتح باب الثلجة وقم بإزالة شبكة القاعدة من المقدمة السفلية للثلجة. راجع الرسم التوضيحي لشبكة القاعدة.
 3. أغلق باب الثلجة واجعله مغلقا حتى تستعد لرفعه خاليا من الخزانة.
- ملاحظة:** وفر دعما إضافيا للباب أثناء إجراء نقل المفصلات. ولا تعتمد على مغناطيس الباب لحمل الباب في موضعه أثناء عمله.
4. قم بإزالة الأجزاء للمفصلة العلوية كما هو موضح في الرسم التوضيحي للمفصلة العلوية.
 5. ارفع باب الثلجة خاليا من المفصلة السفلية والخزانة وضعه جانبا.
 6. قم بإزالة المسامير سداسية الرأس للمفصلة وتجمع المفصلة السفلية. راجع الرسم التوضيحي للمفصلة السفلية.

إعادة تركيب الباب والمفصلات

1. أعد أجزاء المفصلة السفلية إلى أماكنها كما هو موضح وأحكم ربط المسامير. راجع الرسم التوضيحي للمفصلة السفلية. أعد باب الثلجة إلى مكانه.
- ملاحظة:** وفر دعما إضافيا للباب أثناء إجراء نقل المفصلات. ولا تعتمد على مغناطيس الباب لحمل الباب في موضعه أثناء عمله.
2. قم بتجميع أجزاء المفصلة العلوية كما هو موضح في الرسم التوضيحي للمفصلة العلوية. لا تحكم ربط المسامير تماما.
 3. اضبط الباب بحيث يحاذي القاع بالتساوي مع الخزانة. وأحكم ربط جميع المسامير.

الخطوات النهائية

تحذير !



خطر الصدمة الكهربائية

أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مؤرّض

لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.

لا تستخدم محولاً.

لا تستخدم سلك تمديد.

قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحريق أو الصدمة الكهربائية.

1. أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مؤرّض.
2. أعد ضبط التحكم. راجع "استخدام مفتاح التحكم".
3. أعد جميع أجزاء الباب القابلة للإزالة إلى الباب والأطعمة إلى الثلجة.

المتطلبات الكهربائية

⚠ تحذير



خطر الصدمة الكهربائية

أدخل القابض في منفذ ذي 3 شعاب مؤرّض.

لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.

لا تستخدم محولاً.

لا تستخدم سلك تمديد.

قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحرق أو الصدمة الكهربائية.

يلزم وجود مصدر كهربائي مؤرض بتيار متردد قدرته 220/240 فولت و50/60 هرتز و10 أمبير.

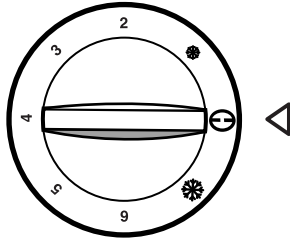
قبل نقل الثلاجة لموقعها النهائي، من المهم التأكد أن يكون لديك اتصالاً كهربائياً سليماً.

احرص على تركيب الجهاز على نحو يسهل معه الفصل من مصدر الطاقة بإخراج الكبل عن المقبس أو بتثبيت مفتاح رئيس بقطبين أعلى منفذ التوصيل بالطاقة.

أسلوب التأسيس الموصى به

يُوصى بتوفير دائرة منفصلة لا تخدم سوى الثلاجة. واستعن بمنفذ لا يمكن إيقافه عن التشغيل بمفتاح. ولا تستخدم سلك تمديد.

ملاحظة: قبل تنفيذ أي نوع من التركيب أو التنظيف أو إزالة المصباح الكهربائي، أدر مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى وضع إيقاف التشغيل OFF كما هو موضح، ثم افصل الثلاجة من مصدر التيار الكهربائي.



عند الانتهاء، أعد توصيل الثلاجة بالمصدر الكهربائي وأعد ضبط التحكم في درجة الحرارة إلى الإعداد المطلوب. راجع "استخدام مفتاح التحكم".

متطلبات الموقع

⚠ تحذير



خطر الانفجار

أبق المواد والأبخرة القابلة للاشتعال، مثل البنزين، بعيداً عن الثلاجة. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الانفجار أو الحرق.

هام: لا تترك الثلاجة بالقرب من فرن أو شبكة تبريد أو تدفئة أو مصدر آخر للحرارة ولا في موقع حيث تنخفض درجة الحرارة إلى أقل من 40 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية).

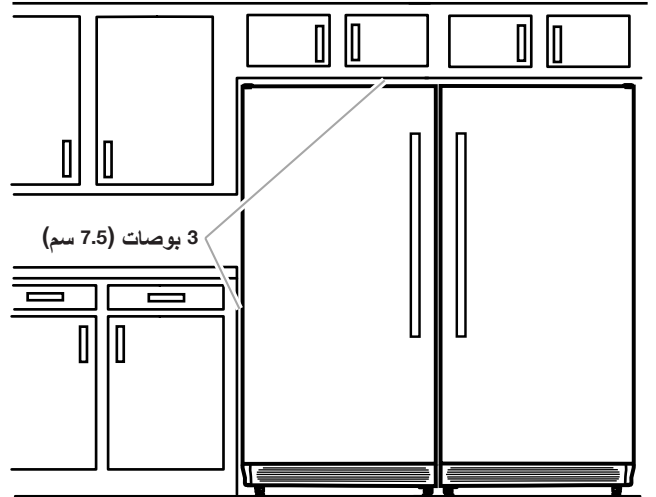
اترك على الأقل 3 بوصات (7.5 سم) حيز تهوية في أعلى وعلى جانب الثلاجة و 1 بوصة (2.5 سم) بين الجزء الخلفي للثلاجة والجدار. إذا كان يجب أن تكون الثلاجة قبالة الحائط، فاترك حيزاً إضافياً على جانب المفضلة حتى يمكن فتح الباب على نطاق أوسع.

احرص على عدم انسداد فتحات التهوية.

احرص على عدم إتلاف أنابيب دائرة المبرد.

احرص على تركيب الجهاز في مكان جاف جيد التهوية.

ملاحظة: يمكن تثبيت هذه الثلاجة جنباً إلى جنب مع ثلاجة أو مجمد آخر كما هو موضح.



إرشادات التركيب

حماية البيئة

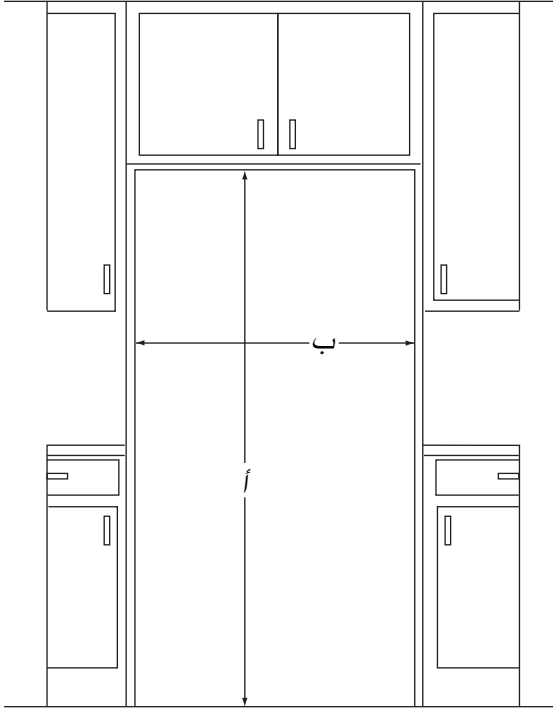
قد يحتوي هذا المنتج على بعض من الغازات الدفيئة التي تحتوي على الفلورين والتي نصت عليها اتفاقية كيوتو، ولك أن تعلم أن غاز التبريد بهذا المنتج موجود داخل نظام محكم الإغلاق.
غاز التبريد: R134A ويبلغ تأثيره على الاحتباس الحراري 1300 (GWP).

أبعاد الفتحة

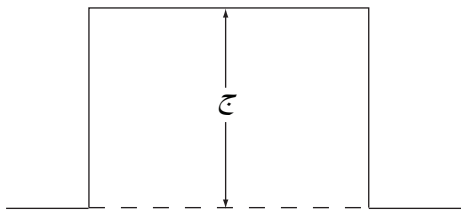
يتم عرض أبعاد الارتفاع أثناء تمديد أرجل الاستواء إلى الحد الأدنى للارتفاع البالغ $\frac{1}{4}$ بوصة (6.35 مم) أسفل الثلاجة.

ملاحظة: عند تمديد أرجل الاستواء إلى أقصى حد لها بطول 1 بوصة (25 مم) أسفل الثلاجة، فإن ذلك يضيف $\frac{3}{4}$ بوصة (19 مم) إلى أبعاد الارتفاع.

منظر أمامي



منظر علوي



الموديلات: 5VEL88*/5VML88*

البعد ب

البعد أ	وحدة مستقلة	وحدات، جانب إلى جانب	البعد ج
69"	36"	67"	26½"
(175.3 سم)	(91.44 سم)	(170.2 سم)	(67.3 سم)

*تشتمل الأبعاد على حيز تهوية بمقدار 3 بوصات (7.2 سم) من كل من الناحية العلوية وعلى جانبي الثلاجة، وكذلك حيز تهوية بمقدار 1 بوصة (2.54 سم) من الناحية الخلفية للثلاجة.

إخراج الثلاجة من العبوة

⚠ تحذير

خطر الوزن الزائد

استعن بشخصين أو أكثر لنقل الثلاجة وتركيبها.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الإصابة بآلام الظهر أو غيرها من الإصابات.

قبل الاستخدام

خصصت هذه الثلاجة للاستخدام المنزلي وما يماثله من استخدامات منها الاستخدام داخل:

- مطابخ العاملين داخل المحال التجارية والمكاتب وغير ذلك من بيئات العمل.
- المنازل الموجودة بالمزارع وداخل الفنادق والفنادق الصغيرة على الطرق وغيرها من أماكن الإقامة.
- أماكن الإقامة التي توفر النوم والإفطار لقاطنيها.

إزالة مواد التغليف

- قم بإزالة الشريط وبقايا اللصق من السطوح قبل تشغيل الثلاجة. حك بكمية صغيرة من سائل صابون الأطباق المادة اللاصقة بأصابعك. وامسح بالماء الدافئ وجفف.
- لا تستخدم الآلات الحادة أو الكحول المحمر أو السوائل القابلة للاشتعال أو المنظفات الكاشطة لإزالة الشريط أو اللصق. قد تلحق هذه المنتجات الضرر بسطح ثلاجتك. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع قسم "سلامة الثلاجة".
- لإزالة الغشاء الشفاف الموجود على اللوحة، استخدم ظفرك وقم بتقشير الغشاء، بدءاً من جانب واحد وقشر الجانب الآخر.
- إذا كان لثلاجتك تشطيب الفولاذ المقاوم للصدأ أو مظهر الفولاذ المقاوم للصدأ ساتينا™ Satina، قم بإزالة الغشاء.

عند نقل الثلاجة:

إن ثلاجتك ثقيلة. وعندما تنقلها للتنظيف أو الصيانة والإصلاح، تأكد من تغطية الأرضية بالكرتون أو الألواح الصلدة لتجنب إلحاق الضرر بالأرضية. واسحب دائماً الثلاجة باستقامة للخارج عند نقلها. لا تدبذب أو "تمس" الثلاجة عند محاولة نقلها، لأنها قد تلحق الضرر بالأرضية.

التنظيف قبل الاستخدام

بعد إزالة كل مواد التغليف، نظف الثلاجة من الداخل قبل استخدامها. راجع إرشادات التنظيف في قسم "العناية بالثلاجة".

معلومات مهمة ينبغي معرفتها عن الرفوف الزجاجية والأغطية:

لا تنظف الرفوف الزجاجية أو الأغطية بالماء الدافئ عندما تكون باردة. قد تنكسر الرفوف الزجاجية والأغطية إذا تعرضت لتغيرات درجة الحرارة أو التصادمات المفاجئة، مثل الصدمة القوية. والزجاج المقسى مصمم للتحطم إلى العديد من القطع الصغيرة في حجم الحصى. وهذا أمر طبيعي. الرفوف الزجاجية والأغطية ثقيلة. استخدم كلتا اليدين عند إزالتها لتجنب سقوطها.

سلامة الثلجة

إن سلامتك وسلامة الآخرين أمر هام جدا.

لقد قدمنا العديد من رسائل السلامة المهمة في هذا الدليل وكذلك على جهازك. احرص دائما على قراءة كل رسائل السلامة واتباعها.

هذا هو رمز تنبيه السلامة.

ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تؤدي بحياتك أو تسبب الأذى لك وللآخرين.

سوف تأتي كل رسائل السلامة عقب رمز تنبيه السلامة وإما كلمة "خطر" أو "تحذير". تعني هاتان الكلمتان ما يلي:



قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم اتباعك للإرشادات على الفور.

خطر

قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم اتباعك للإرشادات.

تحذير

تدلك كافة رسائل السلامة حول المخاطر المحتملة، وتدل على كيفية الحد من احتمال التعرض للإصابة، كما تدلك على ما قد يحدث في حالة عدم اتباع الإرشادات.

إرشادات هامة للسلامة

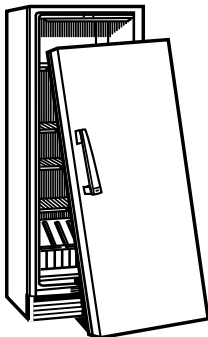
تحذير: للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة عند استخدام المجمد، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية:

- أدخل القابس في منفذ ذي 3 شعاب مُورَّض.
- لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.
- لا تستخدم محوِّلاً.
- لا تستخدم سلك إطالة.
- افصل القدرة قبل الصيانة والإصلاح.
- أعد كافة القطع والألواح إلى أماكنها قبل التشغيل.
- استخدم منظفات غير قابلة للاشتعال.
- تجنب استخدام أي طرق ميكانيكية أو كهربية أو كيميائية لإسراع عملية إزالة الصقيع بخلاف تلك التي توصي بها الجهة المصنعة.
- تجنب استخدام أي نوع من الأدوات الكهربائية داخل الجهاز بخلاف تلك المصرح بها من الجهة المصنعة.
- أبق المواد والأبخرة القابلة للاشتعال، مثل البنزين، بعيدا عن المجمد.
- تجنب تخزين أي من المواد المتفجرة كعبوات الأيروسول ذات الدافعات القابلة للاشتعال داخل هذا الجهاز.
- استعن بشخصين أو أكثر لنقل المجمد وتركيبه.
- هذه الثلجة غير معدة للاستخدام من قبل من يعانون من إصابات أو أمراض بدنية أو حسية أو عقلية (بما فيهم الأطفال) أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إذا تلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن لها، وتم ذلك تحت إشراف المسؤولين عن سلامتهم.
- حرصاً على عدم انحشار الأطفال وتعرضهم للاختناق، لا تسمح لهم باللعب داخل الجهاز أو الاختباء بداخله.
- أبق المفاتيح بعيدا عن متناول الأطفال.
- قم بإزالة الأبواب أو الغطاء من مجمدك أو ثلاجتك القديمة.
- افصل مصدر الطاقة قبل تركيب صانع الثلج (في الموديلات المجهزة بعدة صانع الثلج فقط).

احتفظ بهذه الإرشادات

قبل أن تتخلص من مجمدك أو ثلاجتك القديمة:

- انزع الأبواب.
- اترك الرفوف في موضعها بحيث لا يتمكن الأطفال من التسلق في الداخل بسهولة.



التخلص السليم من ثلاجتك القديمة

تحذير

خطر الاختناق

قم بإزالة الأبواب من ثلاجتك القديمة.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو تلف الدماغ.

هام: إن وقوع الأطفال في شرك والاختناق ليست مشاكل من الماضي. ولا تزال الثلجات المهجورة أو التي تم التخلص منها خطرة - حتى لو بقيت "بضعة أيام فقط". إذا كنت تتخلص من ثلاجتك القديمة، يُرجى اتباع هذه الإرشادات للحيلولة دون وقوع حوادث.